



万能蒸烤箱

 使用前阅读说明书

# Convotherm 4 easyTouch

操作说明书——译文，ZHO

*Your meal. Our mission.*

 **Convotherm**



## 目录

<b>1</b>	<b>概述</b>	<b>5</b>
1.1	客户文档的结构	5
1.2	必须阅读安全信息	6
1.3	关于本操作说明书	7
<b>2</b>	<b>easyTouch 概览</b>	<b>8</b>
2.1	easyTouch 主页面	8
2.2	easyTouch 的各项功能概览	9
2.3	easyTouch 的操作	10
<b>3</b>	<b>屏幕帮助的操作</b>	<b>11</b>
3.1	屏幕帮助起始页	11
3.2	屏幕帮助入口	12
3.3	可在屏幕帮助页面上导航	13
<b>4</b>	<b>输入烹制方案 - 蒸煮页面</b>	<b>15</b>
4.1	通过蒸煮页面工作	15
4.2	烹制页面	17
4.3	附加功能页面	19
4.4	输入带有烹制时间的烹制方案	20
4.5	输入带有中心温度的烹制方案	21
4.6	输入带有开始时间预选的烹制方案	22
4.7	输入带有 BakePro 的烹制方案	23
4.8	输入带有提示步骤的烹制方案	24
4.9	输入带有油脂离析过程的烹制方案	25
4.10	烹制页面——烟熏	26
4.11	输入带有烟熏的烹制方案	27
4.12	将输入的烹制方案保存在食谱中	28
4.13	选定的烹制方案	29
<b>5</b>	<b>输入特殊的烹制方法 - 蒸煮页面</b>	<b>30</b>
5.1	采用特殊烹制方法进行工作	30
5.2	输入低温烹制方法的烹制方案	31
5.3	输入 Delta-T 烹制方法的烹制方案	33
5.4	输入 ecoCooking 烹制方法的烹制方案	34
5.5	输入 Cook&Hold 烹制方法的烹制方案	35
5.6	更改烹制方案的烹制步骤	37
5.7	移动或删除烹制方案的烹制步骤	38
<b>6</b>	<b>输入烹制方案 - 回温页面</b>	<b>39</b>
6.1	通过回温页面工作	39
6.2	回温页面	40
6.3	附加功能页面	42
6.4	输入通过回温功能完成的烹制方案	43
<b>7</b>	<b>通过 easyTouch 烹制</b>	<b>44</b>
7.1	烹制概览	44
7.2	启动烹制过程	46
7.3	烹制过程结束	46

<b>8</b>	<b>通过食谱进行工作</b>	<b>47</b>
8.1	食谱概览	47
8.2	食谱页面	48
8.3	从食谱中调取烹制方案	49
8.4	从食谱中删除烹制方案	50
8.5	选定作为收藏夹的烹制方案	51
8.6	创建新的食材组	52
8.7	将烹制方案添加到食材组	53
<b>9</b>	<b>通过 Press&amp;Go / Press&amp;Go+进行工作</b>	<b>54</b>
9.1	Press&Go 概览	54
9.2	Press&Go 页面	55
9.3	Press&Go 中托盘层格页面	56
9.4	选择并启动烹制方案	57
9.5	提前中断烹制方案	58
9.6	烹制方案补充烘焙	58
9.7	在 Press&Go 中输入开始时间预选	59
9.8	Press&Go+概览	60
<b>10</b>	<b>通过 easyTouch 清洁</b>	<b>61</b>
10.1	清洁概览	61
10.2	清洁页面——选项	63
10.3	清洁页面——ConvoClean+	64
10.4	清洁页面——半自动	65
10.5	输入全自动炉腔清洁的清洁方案	66
10.6	启动清洁过程	67
10.7	清洁过程停止	67
<b>11</b>	<b>在 easyTouch 上设置</b>	<b>68</b>
11.1	设置概览	68
11.2	'Settings'页面	69
11.3	设置语言	70
11.4	设定日期和时间	71
11.5	设置信号音	72
11.6	设置 Press&Go 的密码	73
11.7	从 Press&Go 切换至 Press&Go+	74
11.8	设置清洁	75
11.9	设置炉腔	76
11.10	设置 Press&Go	77
11.11	导入食谱	78
11.12	选择食谱	79
<b>12</b>	<b>在故障情况下的操作</b>	<b>80</b>
12.1	在故障情况下的工作	80
12.2	系统故障页面	81

## 1 概述

### 本章节之目的

---

在本章节中，我们将为您提供有关如何使用本手册的信息。

## 1.1 客户文档的结构

### 客户文档的组成部分

---

万能蒸烤箱客户文档的组成部分包括：

- 安装手册
- 操作手册
- easyTouch 操作说明书（该手册，屏幕帮助摘录）
- 在 easyTouch 中集成的屏幕帮助（软件操作的完整说明）

### 安装手册的主题

---

该安装手册针对经过培训的专业工作人员，参见安装手册中的'工作人员要求'。

安装手册包含以下主题：

- **构造和功能**：针对万能蒸烤箱的安装对相关部件进行说明
- **安全性**：对在执行安装工作时的所有的危险以及相应的措施进行说明
- **运输**：包含万能蒸烤箱运输时的必要的信息
- **安装**：列出并说明万能蒸烤箱的各种安装方式
- **安装水电设备**：对所有的供水、供电接口进行说明
- **开始运行**：对万能蒸烤箱的首次开始运行进行说明
- **退役**：对万能蒸烤箱报废时的必要工作进行说明
- **技术数据，接线图**：包含有关万能蒸烤箱的全部必要的技术信息
- **清单**包含有关万能蒸烤箱安装和质保的检验清单。

### 操作手册的主题

---

本操作手册针对经过培训指导的专业工作人员，参见操作手册中的'工作人员要求'

安装手册包含以下主题：

- **构造和功能**：针对万能蒸烤箱的操作对相关部件进行说明
- **安全性**：对在操作万能蒸烤箱时的所有的危险以及相应的措施进行说明
- **烹制**：对烹制过程中的规章、工作流程、操作步骤和设备的操作进行说明
- **清洁**：列出并说明清洁时的规程、清洁剂、工作流程、操作步骤和设备操作
- **维护**：包含质保说明、维护计划、故障信息、错误和紧急操作以及维护时的工作流程、操作步骤和设备的操作

### 操作说明书和屏幕帮助主题

---

操作说明书和屏幕帮助针对经过培训指导的专业工作人员，参见操作手册中的'工作人员要求'对于 easy-Touch，本操作说明书是屏幕帮助的摘录。

操作说明书和屏幕帮助包含以下主题：

- **构造和操作界面**：解释说明万能蒸烤箱的操作界面
- **软件操作**：包含输入和调取烹制方案的说明，调取清洁方案的说明，针对启动烹制和清洁过程对各项设置以及导入和导出数据进行说明
- **选定的烹制方案**列出经过验证的烹制方案

## 1.2 必须阅读安全信息

### 安全信息在客户文档中。

---

有关万能蒸烤箱的安全信息仅包含在安装手册和操作手册中。

在操作手册中，将为您提供有关运输、安装和开始运行以及停机时的安全信息。

在操作手册中，将为您提供有关烹制、清洁和维护工作时的安全信息。

本操作说明书在安全信息方面与操作手册和安装手册密切相关并相辅相成。在进行超出纯软件操作范围之外的作业时，应务必注意在操作手册和安装手册中包含的安全信息。

### 客户本文档中必须阅读的部分

---

本操作说明书的内容仅限于对操作界面进行说明。说明分别以启动某一过程结束，针对该过程必须相关注意警告提示（如：烹制或清洁）。执行此类过程的说明参见安装手册或操作手册。

为了确保安全，所有在万能蒸烤箱上工作的人员必须在开始工作前阅读并理解本客户文档中的以下部分：

- 依据所要执行的工作，安装手册或操作手册中的章节 '为了您的安全'
- 在安装手册或在操作手册中对所执行工作进行说明的段落

**如果不遵守本文安装手册和操作手册中的安全信息，则可能导致受伤甚至死亡以及物品受损。**

## 1.3 关于本操作说明书

### 目的

本操作说明书将为使用万能蒸烤箱的所有工作人员提供有关 easyTouch 软件及其操作的概括性信息并确保能够通过软件完成基本的任务。

easyTouch 使用的完整说明参见屏幕帮助。

### 目标群体

目标群体名称	工作
烹制	主要执行组织性工作，例如： <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 输入烹制方案数据</li> <li>▪ 编辑现有的在食谱中的烹制方案</li> <li>▪ 开发新的烹制方案</li> <li>▪ 对设备进行设置</li> </ul> 必要时执行所有的操作人员工作。
操作人员	执行具体的操作工作，例如： <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 选择一个烹制方案</li> <li>▪ 启动一个烹制方案</li> <li>▪ 选择一个清洁方案</li> </ul>

### 操作说明书的构造

章节/段落	目的	目标群体
一般	解释如何使用本操作手册	烹制 操作人员
easyTouch 概览	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 包含操作界面说明概览</li> <li>▪ 解释软件的操作</li> </ul>	烹制 操作人员
屏幕帮助的操作	解释屏幕帮助的操作	烹制 操作人员
输入烹制方案 - 蒸煮页面	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 对操作界面上用于输入烹制方案的最重要页面进行说明</li> <li>▪ 包含输入烹制方案的操作说明</li> </ul>	烹制 操作人员
输入特殊的烹制方法 - 蒸煮页面	包含输入特殊烹制方法的烹制方案的操作说明	烹制 操作人员
输入烹制方案 - 回温页面	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 对操作界面上用于输入烹制方案的最重要页面进行说明</li> <li>▪ 包含输入烹制方案的操作说明</li> </ul>	烹制 操作人员
通过 easyTouch 烹制	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 包含软件烹制流程说明</li> <li>▪ 包含烹制时操作界面的操作说明</li> </ul>	烹制 操作人员
通过食谱进行工作	包含食谱的操作说明	烹制 操作人员
通过 Press&Go / Press&Go+进行工作	包含 Press&Go 和 Press&Go+说明 包含带有 Press&Go 功能的万能蒸烤箱的操作说明	烹制 操作人员
通过 easyTouch 清洁	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 包含软件清洁流程说明</li> <li>▪ 包含清洁时操作界面的操作说明</li> </ul>	操作人员
在 easyTouch 上设置	包含设置中的设置操作说明	烹制
在故障情况下的操作	对在故障情况下的操作进行说明	烹制 操作人员

### 小数的书写方式

为了与国际单位接轨，将始终采用小数点。

## 2 easyTouch 概览

### 本章节之目的

easyTouch 是万能蒸烤箱的操作方案。

在本操作说明书中，我们将概括性地向您介绍 easyTouch 操作界面上最重要功能。

我们将向您介绍最重要的输入页面以及页面上的按键及其功能。

我们将依据输入重要功能的简要说明为您介绍 easyTouch 操作界面的操作。

easyTouch 操作界面的完整说明参见屏幕帮助。

### 2.1 easyTouch 主页面

#### 导言

在 easyTouch 控制面板上打开万能蒸烤箱后，将进入设备自检阶段。

#### 主页面

如果软件已经准备好运行，则 easyTouch 操作界面的主页面将显示：

		当前页面显示
	08:54	当前时间
		烹制 调取页面 '蒸煮' 手动输入烹制方案
	Press & Go	Press&Go 调取页面 'Press&Go' 通过快速选择进行自动烹制
	Press & Go+	Press&Go+ (可切换) 调取页面 'Press&Go+' 食谱收藏夹
		食谱 调取页面 '食谱' 管理烹制方案
		回温 调取页面 '回温' 手动输入烹制方案
		设置 调取页面 '设置' 进入设备设置
	?	帮助 屏幕帮助入口
		清洁 调取页面 '清洁' 选择炉腔清洁的清洁方案



## 2.2 easyTouch 的各项功能概览

### 操作模式和烹制方法

---

在 easyTouch 中，可通过带有以下操作模式的'蒸煮'页面进行工作：

- 蒸汽
- 组合式蒸烤
- 干烤
- Smoker ( 仅在带有 ConvoSmoke 选项的设备上可用 )

通过与烹制功能 ( ACS+ 附加功能 ) 和附加功能相结合，可运用各种不同的烹制方法。

- 低温烹制 (LT 烹制)
- Delta-T 烹制
- ecoCooking
- Cook&Hold

### Press&Go / Press&Go+

---

通过'Press&Go'可通过快速选择按钮自动借助预定义的烹制方案进行烹制。烹制过程将变得十分简单，质量则保持不变。这是为了优化流程安全性。

在'Press&Go+'下备有用于快速选择的食谱的选定收藏夹。

在'Press&Go'和'Press&Go+'之间可切换。

### 食谱

---

您可以通过 easyTouch 迅速制定自己的烹制方案并且通过'食谱'页面对多达 399 个烹制方案进行管理。

此外，您还能够在 '食谱'中找到已经预定义完成的烹制方案。

食谱可通过 USB 接口导入和导出。

### 回温功能

---

在 easyTouch 中，可通过带有以下回温功能的'回温'页面进行工作：

- 点菜食材回温
- 宴席食材回温
- 餐盘回温

### Settings

---

通过'Settings'页面，可对万能蒸烤箱进行设置。

### 清洁

---

在 easyTouch 中的页面'清洁'上有各种炉腔清洁方案可供使用：

- 用水冲洗清洁方案
- 用漂洗助剂 ConvoCare 冲洗清洁方案
- ConvoClean+全自动清洁：可选择针对各种不同污染程度和清洁时间的可设置清洁方案，还包括蒸汽消毒和干燥功能
- 清洁方案半自动清洁

### 屏幕帮助

---

在屏幕帮助中您可以找到 easyTouch 操作界面的完整说明。可在开始页面或所有其他页面上调取屏幕帮助。

## 2.3 easyTouch 的操作

### 通过 easyTouch 导航

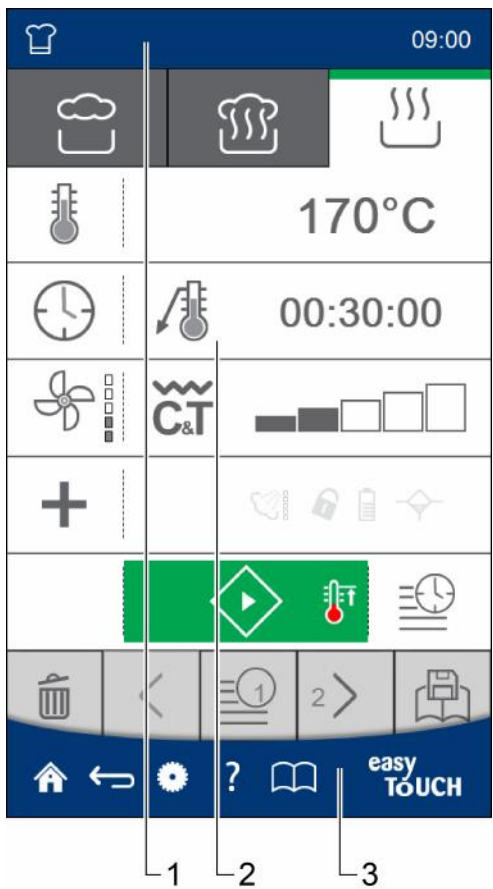
万能蒸烤箱的所有功能将通过 easyTouch 操作界面的不同页面进行操作。在这些页面上，将以按键形式提供所有的可用功能。

通过'主页面'可通过选择所需的按键访问所有 easyTouch 操作界面上的其他页面，例如：'蒸煮'页面。



### easyTouch 输入页面

通过相应的输入页面上的按键可选择所需的功能：



- 1 easyTouch 标题区域：  
显示当前页面，当前时间，必要时显示烹制方案名称
- 2 带有用于输入数据的按键的主区域：
  - 深灰色按键 = 功能可用或已选定
  - 浅灰色按键 = 功能不可用或未选定
- 3 easyTouch 页脚区域：  
进入 easyTouch 更多页面和导航的按键

### 3 屏幕帮助的操作

#### 本章节之目的

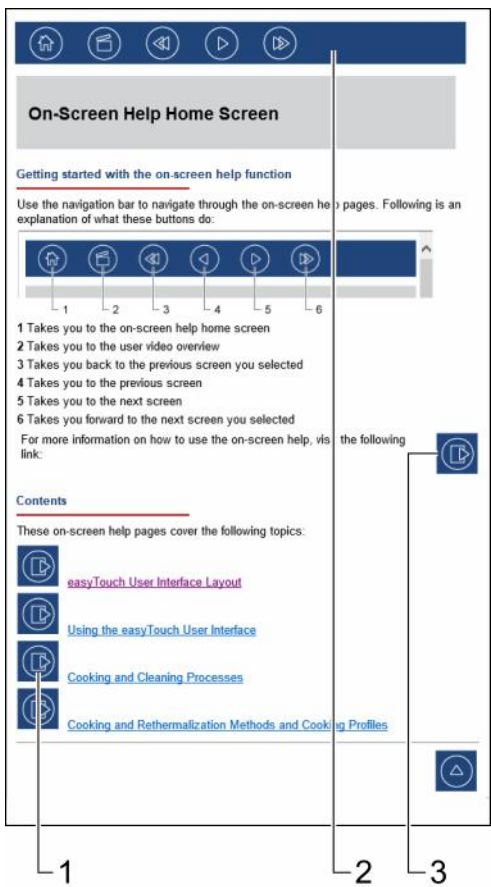
将在屏幕帮助中对通过 easyTouch 操作界面操作万能蒸烤箱进行说明，屏幕帮助可在操作界面上显示出来。

本章节将对屏幕帮助如何显示以及如何在其中导航进行说明。

#### 3.1 屏幕帮助起始页

##### 起始页的功能

屏幕帮助起始页是屏幕帮助导航的核心起点。

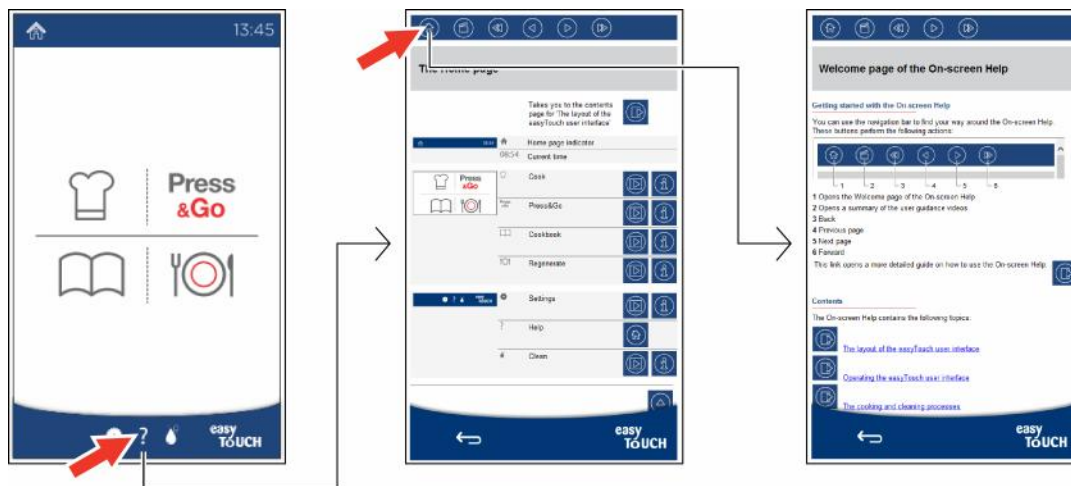


- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | 屏幕帮助目录：<br>通过按键在各主题间导航 |
| 2 | 导航栏作为屏幕帮助每一页的页眉        |
| 3 | 屏幕帮助的操作简要说明按键          |

## 3.2 屏幕帮助入口

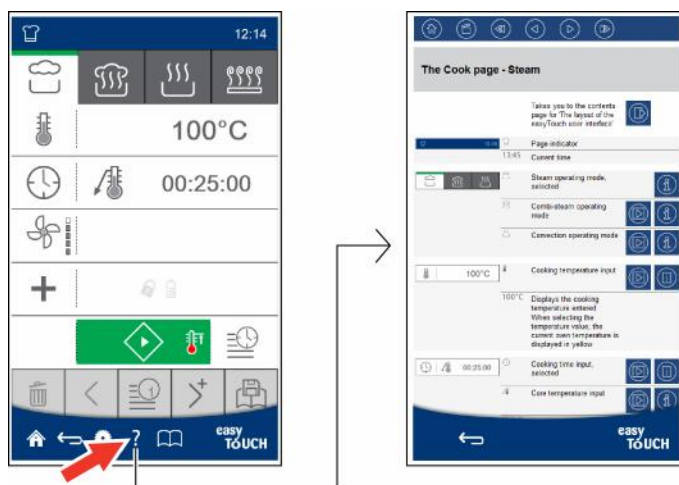
### 转入起始页

通过选择页脚上的问号可直接从 easyTouch 操作界面的主页面转入屏幕帮助的起始页：



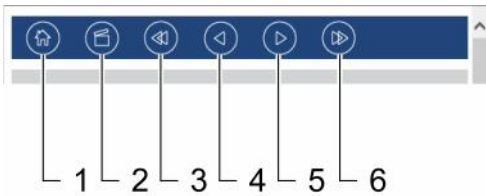
### 转入当前页面的说明

通过选择页脚上的问号可直接从该页面转入 easyTouch 操作界面当前调取的页面的说明：



### 3.3 可在屏幕帮助页面上导航

#### 导航栏



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | 转入屏幕帮助开始页面                    |
| 2 | 转入操作人员影片概览                    |
| 3 | 历史退回：<br>转入在当前页面之前看到的页面       |
| 4 | 返回上一页：<br>屏幕帮助上的前一页           |
| 5 | 向前翻页：<br>屏幕帮助上的下一页            |
| 6 | 历史前进：<br>再次转至通过按键'历史退回'所达到的页面 |

#### 导航到页面顶部



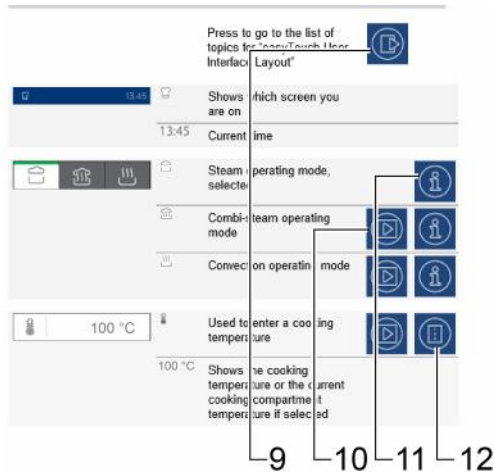
- |   |           |
|---|-----------|
| 7 | 向上到页面的开始处 |
|---|-----------|

#### 子目录



- |   |             |
|---|-------------|
| 8 | 通过按键在各主题间导航 |
|---|-------------|

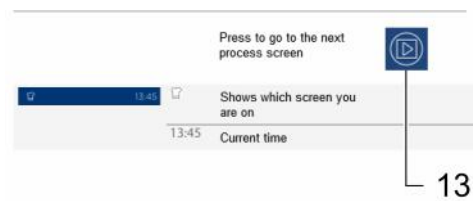
#### 在文本区域内的按键



- |    |                          |
|----|--------------------------|
| 9  | 转入'easyTouch 操作界面的构造'子目录 |
| 10 | 转入接下来页面的说明               |
| 11 | 针对该主题的详细信息               |
| 12 | 转入该主题的说明                 |

#### 在流程页面说明中导航

---



13

转入接下来的流程页面的说明

## 4 输入烹制方案 - 蒸煮页面

### 本章节之目的

在本章节中，我们将为您提供有关万能蒸烤箱操作模式，可用的烹制功能（ACS+ 附加功能）以及附加功能的概览并且我们将向您介绍特殊的烹制方法并对其功能进行说明。

我们将向您介绍 '蒸煮' 页面和 '附加功能' 页面并且向您解释在这些页面上所提供的按钮及其功能，我们还将逐步为您展示如何通过 '蒸煮' 页面输入烹制方案。

详细信息参见屏幕帮助。

### 4.1 通过蒸煮页面工作

#### 运行模式

通过页面 '蒸煮' 可通过以下操作模式输入烹制方案：

- 蒸汽
- 组合式蒸烤
- 干烤
- Smoker（仅在带有 ConvoSmoke 选项的设备上可用）

在选择简单的烹制参数后（如：烹制温度和烹制时间），可将该烹制方案保存在 '食谱' 或 'Press&Go' 中。

#### 可能采用的烹制方法

该操作模式适用于以下烹制方法：

蒸汽	组合式蒸烤	干烤	烟熏器
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 烹制</li> <li>▪ 蒸制</li> <li>▪ 灼</li> <li>▪ 煮</li> <li>▪ 保存</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 煎</li> <li>▪ 烘焙</li> <li>▪ 焖</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 煎</li> <li>▪ 烘焙</li> <li>▪ 烤成焦黄</li> <li>▪ 烤</li> <li>▪ 烘烤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 熏制</li> </ul>

#### 温度范围

通过该操作模式您可在以下温度范围内进行烹制：

蒸汽	组合式蒸烤	干烤	Smoker
30°C 至 130°C	30°C 至 250°C	30°C 至 250°C	-

在采用中心温度测量功能时，您将在 20°C 至 99°C 的温度范围内操作。

#### 具备的烹制功能

依据不同的操作模式，您可以选择特定的烹制功能（ACS+ 附加功能）：

蒸汽	组合式蒸烤	干烤	烟熏器
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 风扇速度</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 风扇速度</li> <li>▪ HumidityPro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 风扇速度</li> <li>▪ Crisp&amp;Tasty</li> </ul>	-

#### 可用的附加功能

依据所采用的操作模式，可通过 '附加功能' 页面选择针对烹制方案合适的附加功能：

蒸汽	组合式蒸烤	干烤	Smoker
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 程序保护</li><li>▪ 降低功率</li><li>▪ 开始时间预选</li><li>▪ 提示步骤</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 程序保护</li><li>▪ 降低功率</li><li>▪ 开始时间预选</li><li>▪ 提示步骤</li><li>▪ 油脂离析</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 程序保护</li><li>▪ 降低功率</li><li>▪ 开始时间预选</li><li>▪ BakePro</li><li>▪ 提示步骤</li><li>▪ 油脂离析</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 程序保护</li><li>▪ 开始时间预选</li><li>▪ 提示步骤</li></ul>



4.2 烹制页面

 13:45	 显示烹制页面
13:45	当前时间
  	 操作模式蒸汽，选定
	 操作模式组合式蒸煮
	 操作模式干烤
 100°C	 烹制温度输入值
100°C	显示输入的烹制温度 选择温度值：当前的炉腔温度
  00:25:00	 烹制时间输入值
	 中心温度输入值
	00:25:00 显示烹制时间或中心温度
  AUTO	 风扇速度可分 5 级调节 控制炉腔中的气流速度
	 HumidityPro，可分 5 级调节或自动调节 控制炉腔中的空气湿度
	 Crisp&Tasty，可分 5 级调节或自动调节 炉腔除湿
	自动 自动调节 用于'HumidityPro'
     	 选择附加功能
	 显示选定的烹制方法
	 显示选定的附加功能



手动喷射蒸汽  
在烹制过程中为炉腔内注入水分。仅在烹制过程中可以选择。



开始  
启动烹制过程



启动预热  
在设备保护门关闭时加热炉腔



启动 Cool down  
在设备保护门打开并且风扇叶轮旋转时冷却炉腔



停止  
停止烹制过程



TrayTimer  
可针对单个的托板层进行设置的定时器，从而能够在烹制过程中使用空余的托盘层格。



删除烹制步骤



烹制步骤退回



烹制步骤视图



添加烹制步骤/前进



将烹制方案保存在食谱中



主页面



返回



Settings



帮助



食谱

4.3 附加功能页面



显示烹制页面  
13:45 当前时间



- LT** 低温烹制 (LT 烹制)  
在低温下烹制食材的烹制方法分为 3 个烹制步骤
- Delta-T** Delta-T 烹制  
烹制温度随烹制食材的中心温度升高的烹制方案，分为 3 个烹制步骤
- eco** ecoCooking，选定  
加热功率在完成阶段以节拍方式进行的烹制方法，用以降低能耗
- C&H** Cook&Hold  
该烹制方法分为烹制阶段和保温阶段，分为 3 个烹制步骤
- 降低功率  
降低加热功率的功能，以便能够在烹制过程中避免负荷高峰的出现。
- 程序保护，已选定  
通过连接的电源优化设备避免烹制过程中断的功能
- 开始时间预选  
之后确定烹制过程的启动时间的功能
- BakePro  
带有 5 级加湿功能和自动控制风扇停机时间的烘烤功能
- 提示步骤  
在烹制过程中显示提示信息的功能
- 油脂离析  
在烹制过程进行油脂离析的功能













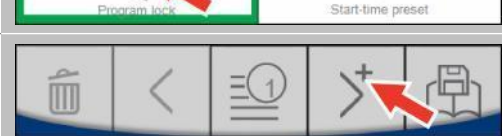
确认输入



返回  
 帮助

## 4.4 输入带有烹制时间的烹制方案

### 输入烹制方案

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  |    | 在'主页面'上选择按键'烹制'。                           |
| 2.  |    | 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'干烤'。                  |
| 3.  |    | 选择按键'烹制温度'。                                |
| 4.  |    | 在'温度'页面上输入所需的烹制温度。                         |
| 5.  |    | 选择按键'烹制时间'。                                |
| 6.  |   | 在'时间'页面上输入所需的烹制时间。                         |
| 7.  |  | 选择所需的'风扇速度'等级。                             |
| 8.  |  | 依据操作模式选择所需的'Crisp&Tasty'或'Humidity-Pro'等级。 |
| 9.  |  | 选择按键'附加功能'。                                |
| 10. |  | 在'附加功能'页面上选择所需的附加功能，例如：'程序保护'。             |
| 11. |  | 如果想要输入更多的烹制步骤，可在'蒸煮'页面上选择按键'添加烹制步骤'。       |







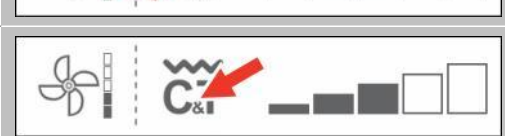

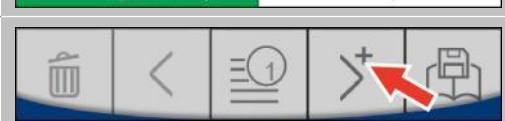
结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

## 4.5 输入带有中心温度的烹制方案

### 输入烹制方案

1.  在'主页面'上选择按键'烹制'。
2.  在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'干烤'。
3.  选择按键'烹制温度'。
4.  在'温度'页面上输入所需的烹制温度。
5.  选择按键'中心温度'。
6.  在'温度'页面上输入所需的中心温度。
7.  选择所需的'风扇速度'等级。
8.  依据操作模式选择所需的'Crisp&Tasty'或'Humidity-Pro'等级。
9.  选择按键'附加功能'。
10.  在'附加功能'页面上选择所需的附加功能，例如：'程序保护'。
11.  如果想要输入更多的烹制步骤，可在'蒸煮'页面上选择按键'添加烹制步骤'。



结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

## 4.6 输入带有开始时间预选的烹制方案

### 应用范围

附加功能'开始时间预选'可确定稍后启动烹制过程的时间。

在输入启动时间时，设备依据烹制方案的持续时间自动计算烹制结束时间。在输入结束时间时，设备自动计算烹制开始时间。

'开始时间预选'在输入启动时间或结束时间后将被作为第一个“烹制步骤”保存在烹制方案中。

在'开始时间预选'页面上倒计时开始后，烹制过程将在定义好的时间点上才会启动。

### 输入烹制方案

- |    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| 1. |    | 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'蒸汽'。        |
| 2. |    | 在'蒸煮'页面上输入烹制方案的全部烹制数据，例如：'烹制温度'。 |
| 3. |    | 在'附加功能'页面上选择附加功能'开始时间预选'。        |
| 4. |  | 确认选择。                            |
| 5. |  | 在'开始时间预选'页面上选择烹制方案的开始和结束时间。      |
| 6. |  | 在'时间'页面上输入所需的开始和结束时间。            |
| 7. |  | 在'开始时间预选'页面上选择按键'开始'并注意软件提示。     |



**结果:**倒计时开始。烹制过程在倒计时结束后立即开始。

#### 更多步骤:

- 停止烹制过程，方法参见 页码 46
- 通过烹制方案烹制，操作方法参见操作说明书中的章节'烹制时您要这样操作'

## 4.7 输入带有 BakePro 的烹制方案

### 应用范围

附加功能'BakePro'是带加湿功能的特殊烘烤功能。

### 输入烹制方案

- |    |  |                              |
|----|--|------------------------------|
| 1. |  | 在'食谱'页面上选择操作模式'干烤'。          |
| 2. |  | 在'蒸煮'页面上输入所需的烹制数据，例如：'烹制温度'。 |
| 3. |  | 在'附加功能'页面上选择附加功能'BakePro'。   |
| 4. |  | 选择五个烹制阶段中的一个，例如：'3'。         |
| 5. |  | 确认选择。                        |



结果:烹制方案已输入。

### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28


## 4.8 输入带有提示步骤的烹制方案

### 应用范围

附加功能'提示步骤'是在烹制过程中要求操作人员执行特殊操作的功能。  
在输入提示信息时，将输入文本内容并且选定消息显示时间。  
'提示步骤'将作为“烹制步骤”被添加到烹制方案中。  
在 '提示步骤'页面上开始后，烹制过程和烹制步骤“提示步骤”将在定义好的时间点上才会启动。

### 输入烹制方案

- |    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| 1. |    | 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'蒸汽'。        |
| 2. |    | 在'蒸煮'页面上输入烹制方案的全部烹制数据，例如：'烹制温度'。 |
| 3. |    | 在'附加功能'页面上选择附加功能'提示步骤'。          |
| 4. |   | 确认选择。                            |
| 5. |  | 页面'提示步骤'上选择空输入栏。                 |
| 6. |  | 在页面'输入提示信息'中输入所需的提示信心文本。         |
| 7. |  | 在页面'提示步骤'上选择提示信息的显示时间。           |
| 8. |  | 在'时间'页面上输入所需的显示时间。               |
| 9. |  | 在'提示步骤'页面上选择按键'开始'并注意软件提示。       |

 **结果:**启动烹制过程。提示信息将在定义好的时间点上出现。

### 更多步骤:

- 停止烹制过程，方法参见 页码 46
- 通过烹制方案烹制，操作方法参见操作说明书中的章节'烹制时您要这样操作'



## 4.9 输入带有油脂离析过程的烹制方案

### 应用范围

附加功能'油脂离析'将在烹制过程中自动执行油脂离析过程。

附加功能'油脂离析'仅在带有 ConvoGrill 选项的设备上可用。为此，必须在设备上进行的准备工作。

### 输入烹制方案

- |    |  |                              |
|----|--|------------------------------|
| 1. |   | 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'干烤'。    |
| 2. |   | 在'蒸煮'页面上输入所需的烹制数据，例如：'烹制温度'。 |
| 3. |   | 在'附加功能'页面上选择附加功能'油脂离析'。      |
| 4. |  | 确认选择。                        |



结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

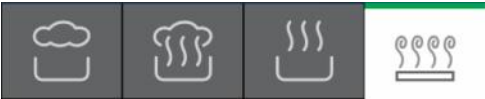
4.10 烹制页面——烟熏



显示烹制页面



当前时间



操作模式蒸汽



操作模式组合式蒸烤



操作模式干烤



操作模式 Smoker，已选定  
熏制食材，选购



输入熏制时间



显示熏制时间



选择附加功能



显示选定的附加功能



开始  
启动烹制过程



TrayTimer  
可针对单个的托板层进行设置的定时器，从而能够在烹制过程中使用空余的托盘层格。



删除烹制步骤



烹制步骤退回



烹制步骤视图



添加烹制步骤/前进



将烹制方案保存在食谱中



主页面



返回



Settings



帮助



食谱

### 4.11 输入带有烟熏的烹制方案

#### 应用范围

操作模式'Smoker'适用于食材的熏制。

操作模式'Smoker'仅在带有 ConvoSmoke 选项的设备上可用。为此，必须在设备上特殊的准备工作。

#### 输入烹制方案

1.		在'主页面'上选择按键'烹制'。
2.		在'食谱'页面上选择操作模式'Smoker'。
3.		选择按键'烹制时间'。
4.		在'时间'页面上输入所需的熏制时间。
5.		选择按键'附加功能'。
6.		在'附加功能'页面上选择所需的附加功能，例如：'程序保护'。



结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中, 步骤参见 页码 28

## 4.12 将输入的烹制方案保存在食谱中

### 前提条件

- 您现在正在'烹制'或'回温'页面上。
- 您已经输入了烹制方案。

### 将输入的烹制方案保存在食谱中

















- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. |    | 在'烹制'或'回温'页面上选择按键'另存为烹制方案'。                               |
| 2. |    | 在'键盘'页面上输入烹制方案名称。   |
| 3. |    | 确认输入。   |
| 4. |   | 在'选择图形符号'页面上选择图形符号。                                       |
| 5. |  | 如果不具备合适的图示，则可选定按钮'USB'，从而可通过 easyTouch 的控制面板的 USB 接口导入图示。 |
| 6. |  | 确认选择。   |




**结果:**烹制方案此时已被保存在'食谱'中。

## 4.13 选定的烹制方案

### 不同的烹制方案

产品					ACS+
长棍面包, TK		170 °C	15 min	-	 1
烤土豆		180 °C	-	93 °C	-
焦糖布丁/高级		80 °C	35 min	-	-
鱼排		210 °C	12 min	-	 5
发酵, 烘焙食品		35 °C	3 min	-	 1
鸡胸脯, 煎		235 °C	-	72 °C	-
胡萝卜, 鱼		100 °C	8 min	-	-
炸猪排, 裹面包屑		200 °C	9 min	-	 3

### 烹制方案 ConvoSmoker

产品	步骤	烟熏器					ACS+
鲑鱼牛排	1	是	-	-	15 min	-	-
	2	-		120 °C	-	50 °C	-
香草盐	1	是	-	-	75 min	-	-
	2	-		60 °C	20 min	-	 2
鸡腿	1	是	-	-	75 min	-	-
	2	-		180 °C	3 min	-	-
	3	-		170 °C	20 min	-	 5

## 5 输入特殊的烹制方法 - 蒸煮页面

### 本章节之目的

---

在本章节中，我们将向您介绍特殊的烹制方法概览并对其功能进行说明。  
我们还将逐步为您展示如何通过'蒸煮'页面输入烹制方案。  
详细信息参见屏幕帮助。

### 5.1 采用特殊烹制方法进行工作

#### 采用特殊烹制方法进行工作

---

可创建针对食材的特殊要求创建采用以下烹制方法的烹制方案。

- 低温烹制 (LT 烹制)
- Delta-T 烹制
- ecoCooking
- Cook&Hold

采用 ecoCooking 时，在相同的烹制持续时间的情况下可降低能耗。

采用其他烹制方法时，依据操作模式以及所需的烹制阶段，已预定义了具有特定的烹制数据和若干烹制步骤的烹制方案。烹制方案在 '食谱'和'Press&Go'下保存之前，仍可对预定义的烹制方案进行调整。

#### 可用的烹制方法

---

这些特殊的烹制方法可依据不同的操作模式通过 '附加功能'页面选择：

低温烹制	Delta-T 烹制	ecoCooking	Cook&Hold
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 蒸汽</li><li>▪ 组合式蒸烤</li><li>▪ 干烤</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 蒸汽</li><li>▪ 组合式蒸烤</li><li>▪ 干烤</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 组合式蒸烤</li><li>▪ 干烤</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 蒸汽</li><li>▪ 组合式蒸烤</li><li>▪ 干烤</li></ul>

## 5.2 输入低温烹制方法的烹制方案







### 应用范围

低温烹制是在低温下烹制食材的烹制方法。由此使得烹制时间得以延长。必须始终通过中心温度进行工作。










低温烹制 特别适用于肉类、禽类和鱼的烹制。烹制食材以尽可能柔和的方式被烹制。汤汁损失明显较少并且食材更加多汁和滑嫩。

您可以针对您的烹制方案对预设的烹制数据和烹制步骤进行更改。

### 蒸汽预设烹制数据

烹制阶段	烹制步骤	操作模式	烹制温度， 单位为°C	烹制时间， 单位为分钟	中心温度， 单位为°C	ACS+
全熟	1	蒸汽	100	10	-	-
	2	蒸汽	80	-	72	 1
	3	蒸汽	80	-:-	-	 1
七分熟	1	蒸汽	100	10	-	-
	2	蒸汽	60	-	54	 1
	3	蒸汽	52	-:-	-	 1
五分熟	1	蒸汽	100	10	-	-
	2	蒸汽	55	-	48	 1
	3	蒸汽	46	-:-	-	 1



### 组合式蒸烤预设烹制数据

烹制阶段	烹制步骤	操作模式	烹制温度， 单位为°C	烹制时间， 单位为分钟	中心温度， 单位为°C	ACS+
全熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	75	20	-	 5
	3	组合式蒸烤	75	-	72	 1
	4	组合式蒸烤	70	-:-	-	 1
七分熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	60	20	-	 5
	3	组合式蒸烤	60	-	54	 1
	4	组合式蒸烤	50	-:-	-	 1
五分熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	55	20	-	 5
	3	组合式蒸烤	55	-	48	 1
	4	组合式蒸烤	46	-:-	-	 1

干烤预设烹制数据

烹制阶段	烹制步骤	操作模式	烹制温度， 单位为°C	烹制时间， 单位为分钟	中心温度， 单位为°C	ACS+
全熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	78	20	-	☁ 5
	3	干烤	78	-	72	☁ 1
	4	干烤	72	-:-	-	☁ 5
	5	干烤	72	-	-	☁ 1
七分熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	60	20	-	☁ 5
	3	干烤	60	-	54	☁ 1
	4	干烤	50	-:-	-	☁ 1
五分熟	1	干烤	130	10	-	-
	2	干烤	55	20	-	☁ 5
	3	干烤	55	-	48	☁ 1
	4	干烤	46	-:-	-	☁ 1

输入烹制方案

- 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'组合式蒸烤'。
- 在'附加功能'页面上选择烹制方法'低温烹制'。
- 选择三个烹制阶段中的一个，例如：'完成'。
- 确认选择。



结果:'低温烹制'的多步骤烹制方案已调出。

更多步骤:

- 更改烹制步骤，方法参见 页码 37
- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28



### 5.3 输入 Delta-T 烹制方法的烹制方案

#### 应用范围

Delta-T 烹制是一种烹制方法，通过该方法烹制温度随烹制食材的中心温度升高。必须始终通过中心温度进行工作。

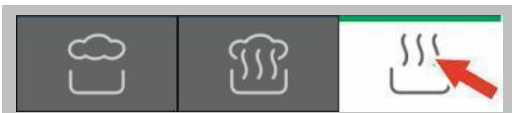




Delta-T 烹制特别适用于熟火腿、整条鱼、里脊卷和蛋羹的温和烹制。

您可以针对您的烹制方案对预设的中心温度和 Delta 温度进行更改。

#### 预设烹制数据

操作模式	烹制阶段	差值，单位为 °C	烹制时间，单位为分钟	中心温度，单位为 °C	ACS+
蒸汽	全熟	40	-	72	-
	七分熟	40	-	54	-
	五分熟	40	-	48	-
组合式蒸烤	全熟	40	-	72	-
	七分熟	40	-	54	-
	五分熟	40	-	48	-
干烤	全熟	40	-	72	-
	七分熟	40	-	54	-
	五分熟	40	-	48	-

#### 输入烹制方案

- 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'干烤'。
- 在'附加功能'页面上选择烹制方法'Delta-T'。
- 选择三个烹制阶段中的一个，例如：'七分熟'。
- 确认选择。
- 必要时更改预设的烹制数据，例如'中心温度'。



结果:烹制方案已调取。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

## 5.4 输入 ecoCooking 烹制方法的烹制方案

### 应用范围

ecoCooking 是一种通过智能脉冲技术在相同的烹制持续时间的情况下节能 25% 的烹制方法。

ecoCooking 烹制方法包含一个初级烹制阶段和一个成品烹制阶段。在开始烹制阶段，应通过标准方法进行烹制，以便能够将热量快速传递给食材。在烹制完成阶段，在很大程度上利用炉腔和食材中存有的热量将食材准确地烹制完成。

该烹制方法是烹制时间较长的食材（如：煎、烤牛肉和大块食材烤制）的理想之选。

### 输入烹制方案

- |    |   |                                 |
|----|---|---------------------------------|
| 1. |    | 在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'干烤'。       |
| 2. |    | 输入烹制方案的开始烹制阶段所需的烹制数据，例如：'烹制温度'。 |
| 3. |   | 输入所需的'烹制时间'或'中心温度'。             |
| 4. |  | 在'附加功能'页面上选择烹制方法'ecoCooking'。   |
| 5. |  | 确认选择。                           |



结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28










## 5.5 输入 Cook&Hold 烹制方法的烹制方案

### 应用范围

Cook&Hold 为 2 阶段烹制方法。该烹制方法由一个烹饪阶段 (Cook-Phase) 和一个保温阶段 (Hold-Phase) 组成。在烹制阶段，将在热蒸汽，组合式蒸烤或干烤操作模式中烹制食材。在保温阶段，食材在预设的烹制温度下被以极其柔和的方式煮熟。

您可以在输入烹制方案时，从第 2 个烹制步骤开始选择烹制方法 Cook&Hold。保温阶段的烹制时间无法选定。

### 预设烹制数据

操作模式	烹制阶段	烹制温度， 单位为°C	烹制时间， 单位为分钟	中心温度， 单位为°C	ACS+
蒸汽	全熟	72	-:-	-	 1
	七分熟	54	-:-	-	 1
	五分熟	48	-:-	-	 1
组合式蒸烤	全熟	72	-:-	-	 1
	七分熟	54	-:-	-	 1
	五分熟	48	-:-	-	 1
干烤	全熟	72	-:-	-	 1
	七分熟	54	-:-	-	 1
	五分熟	48	-:-	-	 1

### 输入烹制方案

- 

在'蒸煮'页面上选择一种操作模式，例如：'组合式蒸烤'。
- 



在'蒸煮'页面上输入烹制方案的第 1 个烹制步骤 (蒸煮阶段) 所需的烹制数据，例如：'烹制温度'。
- 

选择按键'添加烹制步骤'。
- 

在页面'蒸煮'上选择烹制方案的第 2 个烹制步骤(保持阶段)的操作模式，例如：'干烤'。
- 

在'附加功能'页面上选择烹制方法'Cook&Hold'。
- 

选择三个烹制阶段中的一个，例如：'七分熟'。

7.		确认选择。
8.		必要时，在页面'蒸煮'上更改保持阶段的烹制温度。



结果:2 个阶段的烹制方案'Cook&Hold'已输入。

**更多步骤:**


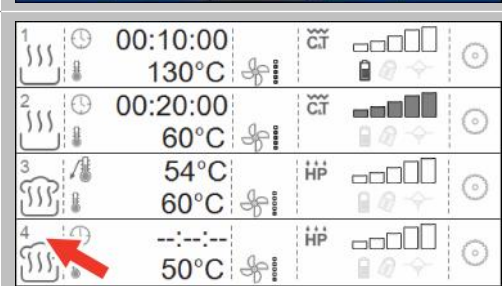
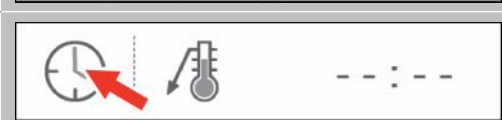

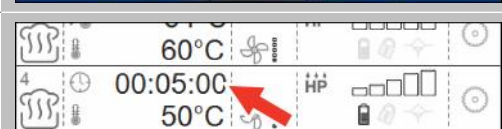

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中, 步骤参见 页码 28

## 5.6 更改烹制方案的烹制步骤

### 应用范围

更改烹制步骤可在输入烹制方案时通过'蒸煮'页面以及在从'食谱'中选择带有若干步骤的烹制方案时进行。在烹制过程进行期间，仅可更改当前的烹制步骤。

### 更改烹制步骤

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. |    | 在'蒸煮'页面上选择按键'烹制步骤视图'。                         |
| 2. |    | 在'烹制步骤视图'页面上选择所需的烹制步骤，例如：'4'。                 |
| 3. |   | 在'蒸煮'页面上显示烹制步骤之后，可更改针对该烹制步骤所需的烹制数据，例如：'烹制时间'。 |
| 4. |  | 在'蒸煮'页面上选择按键'烹制步骤视图'。                         |
| 5. |  | 在页面'烹制步骤视图'上检查更改。                             |
| 6. |  | 确认更改。   |



结果:烹制步骤已更改。

### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中, 步骤参见 页码 28

## 5.7 移动或删除烹制方案的烹制步骤

### 应用范围

删除或移动烹制步骤可在输入烹制方案时通过'蒸煮'页面以及在从'食谱'中选择带有若干步骤的烹制方案时进行。在烹制过程期间，烹制步骤无法再移动或删除。

### 移动或删除烹制步骤

1.



在'蒸煮'页面上选择按键'烹制步骤视图'。
2.



在'烹制步骤视图'页面上选择所需的烹制步骤的按键'编辑烹制步骤'，以激活该功能。
3.



选择按键'删除烹制步骤'，可将烹制步骤从烹制方案中删除。或选择'向上'或'向下'，可更改烹制步骤的顺序。
4.



再次选择按键'编辑烹制步骤'，可将该功能禁用。
5.



确认更改。



结果:烹制方案已更改。

### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

## 6 输入烹制方案 - 回温页面

### 本章节之目的

在本章节中，我们将向您提供万能蒸烤箱的回温功能概览。  
我们将向您介绍 '回温' 页面并且向您解释在该页面上所提供的按钮及其功能，我们还将逐步为您展示如何通过 '回温' 页面输入烹制方案。  
详细信息参见屏幕帮助。

### 6.1 通过回温页面工作

#### 回温功能

回温是万能蒸烤箱的一种回温功能，在该操作模式下预先烹制的菜肴将被烹制完成并使其达到准备好可以上菜的程度。'回温' 几乎适用于所有的菜肴。菜肴已经承装在餐盘或容器中。  
通过 '回温' 页面，可输入新的烹制方案并且同时通过以下回温功能进行工作：

- 点菜食材回温
- 宴席食材回温
- 餐盘回温

#### 温度范围

通过回温功能您可在以下温度范围内进行烹制：

点菜食材回温	宴席食材回温	餐盘回温
120°C 至 160°C	120°C 至 160°C	120°C 至 160°C

在采用中心温度测量功能时，您将在 20°C 至 99°C 的温度范围内操作。

#### 具备的烹制功能

通过回温功能，您可以选择特定的烹制功能（ACS+附加功能）：


























点菜食材回温	宴席食材回温	餐盘回温
▪ 风扇速度	▪ 风扇速度	▪ 风扇速度

#### 可用的附加功能

采用回温功能时，可通过 '附加功能' 页面选择针对烹制方案合适的附加功能：



点菜食材回温	宴席食材回温	餐盘回温
▪ 程序保护 ▪ 降低功率	▪ 程序保护 ▪ 降低功率	▪ 程序保护 ▪ 降低功率

## 6.2 回温页面

 08:42	 显示回温
08:42	当前时间
	 回温功能点菜食材回温，已选定
	 回温功能宴席食材回温
	 回温功能餐盘回温
 125°C	 烹制温度输入值
125°C	显示输入的烹制温度 选择温度值：当前的炉腔温度
  00:05:00	 烹制时间输入值，选定
	 中心温度输入值
	00:05:00 显示烹制时间或中心温度
	 风扇速度可分 5 级调节 控制炉腔中的气流速度
 	 选择附加功能
	 显示选定的附加功能
 	 开始 启动烹制过程
	 启动预热 在设备保护门关闭时加热炉腔
	 启动 Cool down 在设备保护门打开并且风扇叶轮旋转时冷却炉腔
	 停止 停止烹制过程
	 TrayTimer 可针对单个的托板层进行设置的定时器，从而能够在烹制过程中使用空余的托盘层格。
	 将烹制方案保存在食谱中





	主页面
	返回
	Settings
	帮助
	食谱

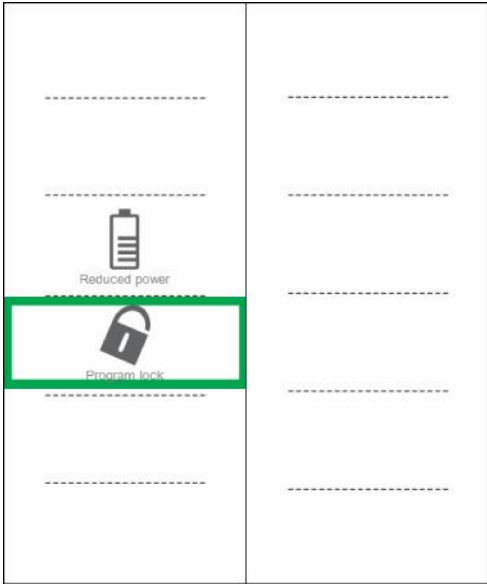
6.3 附加功能页面



显示烹制页面

13:45

当前时间



降低功率  
降低加热功率的功能，以便能够在烹制过程中避免负荷高峰的出现。



程序保护，已选定  
通过连接的电源优化设备避免烹制过程中断的功能



确认输入



返回



帮助

## 6.4 输入通过回温功能完成的烹制方案

### 输入烹制方案

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. |    | 在'主页面'上选择按键'回温'。                        |
| 2. |    | 在'回温'页面上选择一个回温功能，例如：'点菜食材回温'。           |
| 3. |    | 选择按键'烹制温度'。                             |
| 4. |    | 在'温度'页面上输入所需的烹制温度。                      |
| 5. |   | 选择按键'烹制时间'或必要时选择'中心温度'。                 |
| 6. |  | 在'时间'页面上输入所需的烹制时间或必要时在'温度'页面上输入所需的中心温度。 |
| 7. |  | 选择所需的'风扇速度'等级。                          |
| 8. |  | 选择按键'附加功能'。                             |
| 9. |  | 在'附加功能'页面上选择所需的附加功能，例如：'程序保护'。          |



结果:烹制方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46
- 将烹制方案保存在'食谱'中，步骤参见 页码 28

## 7 通过 easyTouch 烹制

### 本章节之目的

在本章节中，将对使用 easyTouch 的烹制过程进行一般性说明并逐步说明烹制的重要操作。  
详细信息参见屏幕帮助。

### 7.1 烹制概览

#### 在 easyTouch 中的烹制过程

使用万能蒸烤箱进行烹制时，您需要为食材准备合适的烹制方案。烹制方案可通过 easyTouch 页面或 easyTouch 操作界面的'回温'页面重新输入。您也可以通过'食谱'页面从现有的烹制方案中选择一个烹制方案并启动。

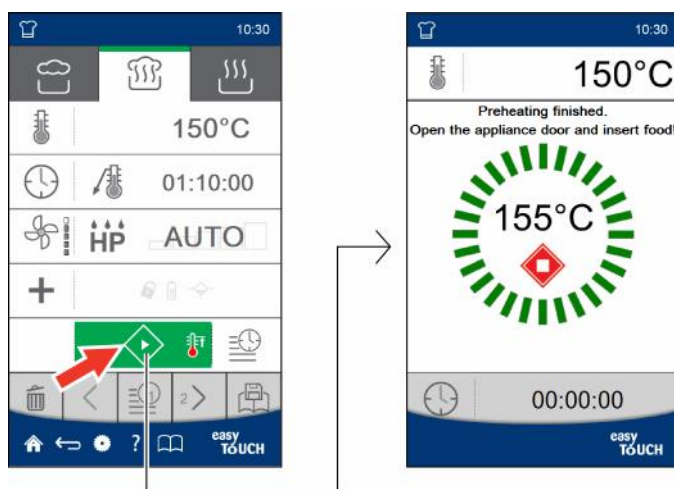
在烹制过程开始前您必须始终熟悉本操作手册中有关安全使用设备的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。

在烹制过程中，将通过操作人员信息和操作提示在依次连续出现的流程页面上对操作人员进行指导。操作人员可通过流程页面对烹制方案进行更改。

在流程页面上，将通过进度显示和时间或温度参数显示烹制过程的进展情况。在烹制过程结束时，将通过相应的操作人员信息和信号音提示。

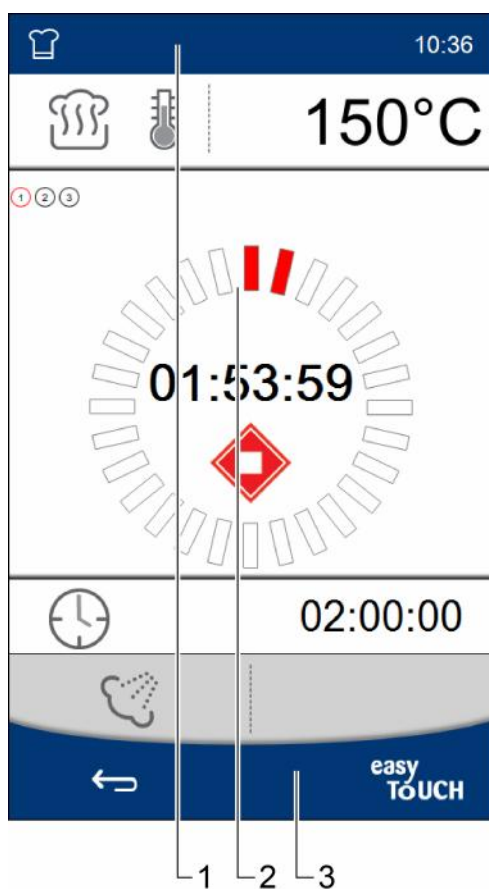
#### 启动烹制过程。

在启动烹制过程后，您将进入相应的烹制流程页面：



## 烹制流程页面

easyTouch 操作界面的烹制流程页面示例：



- 1 页眉区域：  
显示当前页面，选定的烹制方案名称以及当前的时间
- 2 流程页面的主区域：
  - 显示烹制方案数据
  - 操作人员信息和操作提示
  - 停止按键
  - TriColor 指示环进度显示:
    - 黄色 = 正在准备
    - 红色 = 流程正在进行
    - 绿色 = 完成
- 3 页脚区域：  
用于导航的按键

## 7.2 启动烹制过程

### 前提条件

- 在烹制过程开始前您已熟悉了本操作手册中有关安全使用设备的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。
- 您已经重新输入了烹制方案。

### 启动烹制过程

1.  选择按键'开始'，启动烹制过程。



结果:启动烹制过程。

#### 更多步骤:

- 停止烹制过程，方法参见 页码 46
- 通过烹制方案烹制，操作方法参见操作说明书中的章节'烹制时您要这样操作'

## 7.3 烹制过程结束

### 前提条件

- 您已经启动了烹制过程。

### 烹制过程结束

1.  选择按键'停止'，停止烹制过程。



结果:烹制过程立即停止并且显示'烹饪'页面。

## 8 通过食谱进行工作

### 本章节之目的

---

在本章节中，我们将对如何使用食谱进行一般性说明并且您将找到使用食谱进行的重要操作的分步骤说明。

我们将向您介绍'食谱'页面并为您解释页面上的按键及其功能。

详细信息参见屏幕帮助。

## 8.1 食谱概览

### 在食谱中的烹制方案

---

烹制方案时各种烹制参数的组合，例如：烹制温度和烹制时间。

烹制方案可通过'烹制'页面或'回温'页面重新输入并且能够保存在 easyTouch 的'食谱'中。在该食谱中，可创建带有多达 20 个烹制步骤的最多 399 种烹制方案。

保存的烹制方案可从'食谱'中调取并立即通过该方案开始烹制。

通过 '蒸煮'页面或'回温'页面可更改和重新保存烹制方案。并且您可以将烹制方案完全从'食谱'中删除。

为了能够更好的浏览，可将烹制方案按食材组分类。之后，这些食材组也可在'Press&Go'中使用。

想要迅速访问的烹制方案可标记在收藏夹中。该收藏夹在 Press&Go+中用于快速选择。

### 更换食谱

---

通过 easyTouch 的'Settings'可管理不同的食谱。例如：您可以选择其他的食谱并调整烹制方案或添加新的烹制方案。

如果想要使用其他 Convotherm 万能蒸烤箱中经过验证的食谱，则可将该食谱通过 USB 接口导入和导入。

8.2 食谱页面



显示食谱

08:47

当前时间



收藏夹，选定  
选定的烹制方案



食材组  
按组分类的烹制方案



烹制方案  
将所有烹制方案保存在食谱中，  
可实现带有多达 20 个烹制步骤的最多 399 种烹  
制方案



收藏夹，食材组或烹制方案



向下



更改烹制方案，选定



向上



主页面



返回



Settings



帮助



### 8.3 从食谱中调取烹制方案

#### 从食谱中调取烹制方案

- |    |   |                                 |
|----|---|---------------------------------|
| 1. |  | 在'主页面'上选择按键'食谱'。                |
| 2. |  | 在'食谱'页面上选择按键'烹制方案'，显示食谱的所有烹制方案。 |
| 3. |  | 选择所需的烹制方案，例如：长棍面包。              |



**结果:**烹制方案已调取并且显示在'烹'制页面或'回温'页面上。

**更多步骤:**

- 启动烹制过程，方法参见 页码 46

## 8.4 从食谱中删除烹制方案

### 从食谱中删除烹制方案


- |    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| 1. |    | 在'主页面'上选择按键'食谱'。                 |
| 2. |    | 在'食谱'页面上选择按键'烹制方案'，显示食谱的所有烹制方案。  |
| 3. |    | 在'烹制方案'页面上选择按键'编辑烹制方案'。          |
| 4. |    | 在'编辑烹制方案'页面上选择所要删除的烹制方案，例如：长棍面包。 |
| 5. |   | 在'编辑烹制方案'页面上选择按键'删除烹制方案'。        |
| 6. |  | 确认删除。                            |



**结果:**烹制方案此时已从'食谱'中删除。

## 8.5 选定作为收藏夹的烹制方案

### 选定作为收藏夹的烹制方案

- |    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. |   | 在'主页面'上选择按钮'食谱'。               |
| 2. |   | 在'食谱'页面上选择按钮'收藏夹'。             |
| 3. |   | 在'收藏夹'页面上选择按钮'编辑收藏夹'。          |
| 4. |   | 在'选定为收藏夹'页面上选择所需的烹制方案，例如：长棍面包。 |
| 5. |  | 在'选定为收藏夹'页面上选择'确认'按钮。          |



**结果:**此时，烹制方案在'收藏夹'页面上用于快速选择。

## 8.6 创建新的食材组

### 创建新的食材组

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. |    | 在'食谱'页面上选择按键'食材组'。  |
| 2. |    | 在'食材组'页面上选择按键'编辑食材组'。                                     |
| 3. |    | 在'编辑食材组'页面上选择按键'添加食材组'。                                   |
| 4. |    | 在'键盘'页面上输入食材组名称。  |
| 5. |   | 在'选择图形符号'页面上选择该食材组的图形符号。                                  |
| 6. |  | 如果不具备合适的图示，则可选定按钮'USB'，从而可通过 easyTouch 的控制面板的 USB 接口导入图示。 |
| 7. |  | 确认选择。   |



结果:新食材组已创建。

#### 更多步骤:

- 将烹制方案添加到食材组，参见 页码 53

## 8.7 将烹制方案添加到食材组

### 将烹制方案添加到食材组

- |    |  |                           |
|----|--|---------------------------|
| 1. |   | 在'食谱'页面上选择按键'食材组'。        |
| 2. |   | 在'食材组'页面上选择食材组按键。         |
| 3. |   | 在'食材组'页面上选择按键'编辑食材组'。     |
| 4. |   | 在'添加和删除烹制方案'页面上选择所需的烹制方案。 |
| 5. |  | 确认选择。                     |



结果:该烹制方案已添加到食材组。

## 9 通过 Press&Go / Press&Go+进行工作

### 本章节之目的

---

在本章节中，我们将对如何使用'Press&Go'和'Press&Go+'进行一般性说明。

我们将向您介绍'Press&Go'页面并为您解释页面上的按键及其功能。您将再次查找到'Press&Go'重要操作的逐步说明。

无论您想要通过 Press&Go 或 Press&Go+工作，均可在“设置”中设定。

详细信息参见屏幕帮助。

### 9.1 Press&Go 概览

#### 通过'Press&Go'快速烹制

---

在'Press&Go'中，您可以为操作人员提供某些预定义的烹制方案，这些烹制方案仅供操作人员选择，但无法更改。操作人员选择所需的烹制方案并且烹制过程立即启动。针对'Press&Go'的操作人员，可对进入'主页面'以及整个操作界面采用密码保护。

在'Press&Go'页面上提供的烹制方案必须归入食谱中的食材组。

在'Press&Go'中，可同样限定炉腔清洁的清洁方案。

#### 通过不同的烹制方案进行烹制

---

在'Press&Go'中，您可以在不同的托盘层格上同时烹调多个批次的食材——或者是相同食材或者是同一食材组中的不同食材。

但在同时烹调时，仅提供选择具有相同的烹制温度、烹制功能和附加功能的烹制方案。该烹制方案仅可在烹制时间方面有所不同。

一旦您要将其其他的配料装入炉腔而将烤箱门打开，则已经运行的烹调过程将会暂停。一旦您重新关闭烤箱门，则烹调过程继续运行。

系统监控所有的烹调过程并自动报告，什么时候可以将哪样食材取出。


您可以提前中断一个或多个批次的食材的某一个烹制方案的烹调过程，而剩余的烹制过程将不受影响。

9.2 Press&Go 页面





13:20 当前时间



 食材组或烹制方案



 补充烘焙，选购  
通过该烹制方案进行补充烘焙的功能

 开始时间预选，选购  
之后确定烹制过程的启动时间的功能

 向下

 向上



 主页面

 向后

 帮助


 清洁

9.3 Press&Go 中托盘层格页面




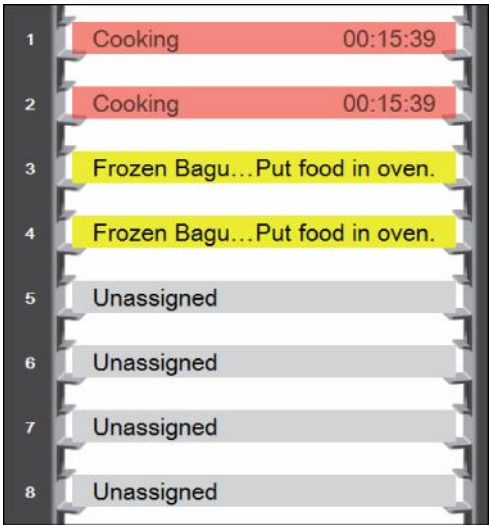
① 软件操作要求





 选定的烹制方案的图形符号


Frozen Baguette 烹制方案名称


 选择更多烹制方案




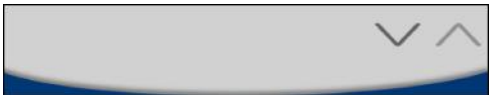
 托盘层格编号

 托盘层格未占用，灰色

 托盘层格已选定，黄色

 托盘层格已占用并且烹制过程正在进行，红色


 烹制过程已结束，绿色



∨ 向下，选择更多的托盘层格

∧ 向上



 返回



## 9.4 选择并启动烹制方案

### 前提条件

在烹制过程开始前您已熟悉了本操作手册中有关安全使用设备的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。

### 选择并启动烹制方案

- |    |   |                                 |
|----|---|---------------------------------|
| 1. |    | 在'Press&Go'页面上选择所需的食材组，例如：烘烤制品。 |
| 2. |    | 选择所需的烹制方案，例如：长棍面包。              |
| 3. |   | 在'托盘层格'页面在几秒钟之内选择一个或若干托盘层格。     |
| 4. |  | 按照软件提示操作。                       |






**结果:**启动烹制过程。

### 更多步骤:

- 提前中断烹制方案，方法参见 页码 58

## 9.5 提前中断烹制方案

### 提前中断烹制方案

- |    |   |                           |
|----|---|---------------------------|
| 1. |  | 在'正在烹制'页面上选择需要中断的烹制方案。    |
| 2. |  | 在 5 秒钟之内选择按键'中断'。         |
| 3. |  | 在'确认取消'页面上在几秒钟之内选择按键'确认'。 |



结果:烹制过程停止并且显示'Press&Go'页面。

## 9.6 烹制方案补充烘焙

### 前提条件

您希望在烹制过程后将成品食材再次短时间补充烘焙。

### 选择并启动烹制方案

- |    |   |                           |
|----|---|---------------------------|
| 1. |  | 在'Press&Go'页面上选择按键'补充烘焙'。 |
|----|---|---------------------------|



结果:立即启动烹制过程。

### 更多步骤:

- 停止烹制过程，方法参见 页码 46

## 9.7 在 Press&Go 中输入开始时间预选

### 应用范围

在 Press&Go 中的'开始时间预选'为选定的烹制方案确定在之后的某一个时间点上的开始时间。






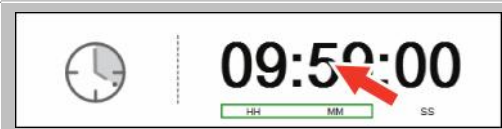

在输入启动时间时，设备依据烹制方案的持续时间自动计算烹制结束时间。在输入结束时间时，设备自动计算烹制开始时间。

倒计时开始后，烹制过程将在定义好的时间点上才会启动。在烹制过程进行期间，还可为更多的空余托盘层格装料。

### 前提条件

在烹制过程开始前您已熟悉了本操作手册中有关安全使用设备的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。

### 输入开始时间预选

- |    |   |                                       |
|----|---|---------------------------------------|
| 1. |    | 在'Press&Go'页面上选择所需的食材组，例如：烘烤制品。       |
| 2. |   | 在'Press&Go'页面上选择按钮'开始时间预选'。           |
| 3. |  | 选择所需的烹制方案，例如：长棍面包。                    |
| 4. |  | 在'Press&Go 开始时间预选'页面上选择所需的工作日。        |
| 5. |  | 在'Press&Go 开始时间预选'页面上选择烹制方案的开始和结束时间。  |
| 6. |  | 在'时间'页面上输入所需的开始和结束时间。                 |
| 7. |  | 在'Press&Go 开始时间预选'页面上选择按键'开始'并注意软件提示。 |



**结果:**倒计时开始。烹制过程在倒计时结束后立即开始。

### 更多步骤:

- 通过烹制方案烹制，操作方法参见操作说明书中的章节'烹制时您要这样操作'
- 提前中断烹制方案，方法参见 页码 58

## 9.8 Press&Go+概览

### 通过 Press&Go+快速烹制

---

在'Press&Go+'中为操作人员准备了选定的食谱收藏夹。操作人员选择所需的烹制方案并且烹制过程立即启动。烹制过程与通过烹制或回温页面进行烹制的过程相同。

## 10 通过 easyTouch 清洁

### 本章节之目的

在本章节中，我们将为您提供可用的清洁方案概览，清洁过程的进行一般性说明并且您将找到清洁过程的重要操作的分步骤说明。

我们将向您介绍'清洁'页面并为您解释页面上的按键及其功能。

详细信息参见屏幕帮助。

### 10.1 清洁概览

#### 在 easyTouch 中的清洁过程

针对炉腔清洁，在'清洁'页面上将提供不同的清洁方案：

- 用水冲洗清洁方案
- 用漂洗助剂 ConvoCare 冲洗清洁方案
- ConvoClean+全自动清洁：可选择针对各种不同污染程度和清洁时间的可设置清洁方案，还包括蒸汽消毒和干燥功能
- 清洁方案半自动清洁

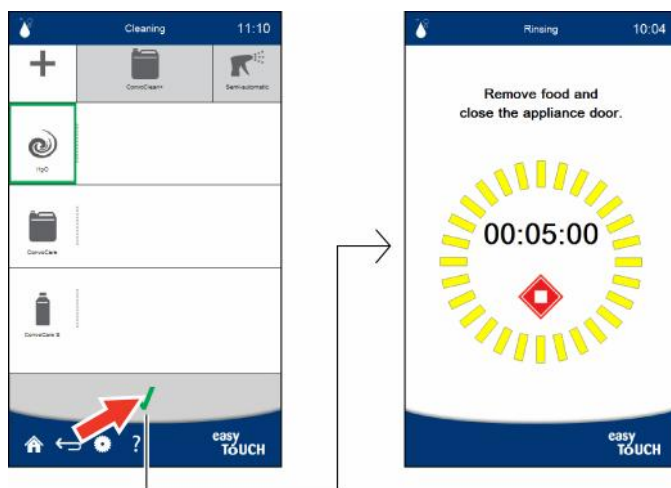
在清洁过程开始前您必须始终熟悉本操作手册中有关安全完成清洁工作的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。

在清洁过程中，将通过操作人员信息和操作要求在依次连续出现的流程页面上对操作人员进行指导。

在清洁过程结束时，将通过相应的操作人员信息和信号音提示。

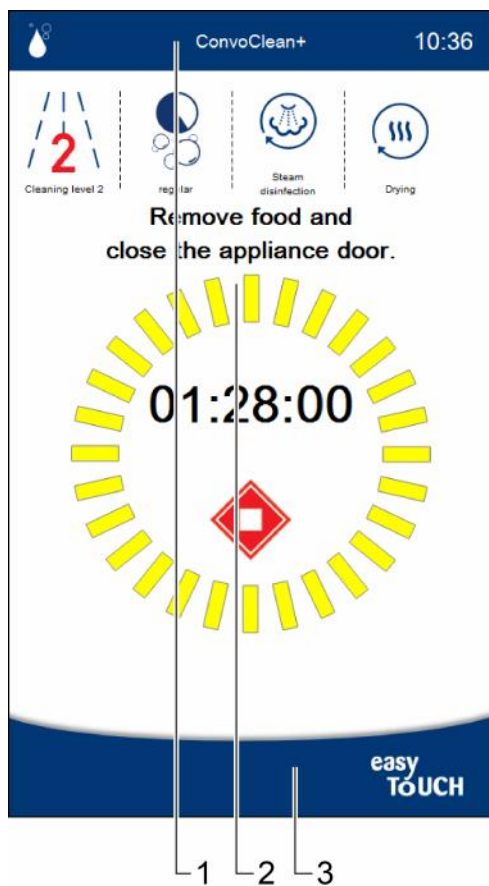
#### 启动清洁过程。

在启动清洁过程后，您将进入相应的清洁流程页面：



## 清洁流程页面

easyTouch 操作界面的清洁流程页面示例：



- 1 easyTouch 标题区域：  
显示当前页面，选定的清洁方案以及当前的时间
- 2 流程页面的主区域：
  - 显示清洁方案数据
  - 操作人员信息和操作提示
  - 停止按键
  - TriColor 指示环进度显示:
    - 黄色 = 正在准备
    - 红色 = 流程正在进行
    - 绿色 = 完成
- 3 easyTouch 页脚区域

10.2 清洁页面——选项



显示清洁页面



清洁

13:20

当前时间



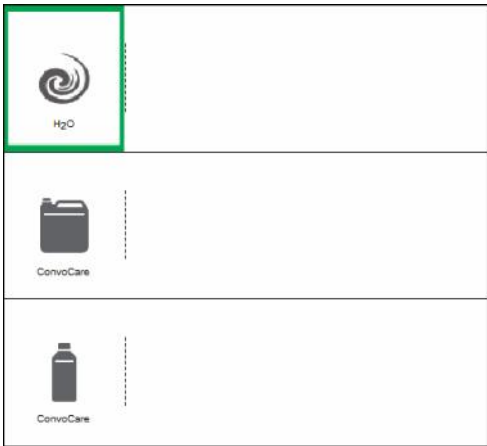
清洁系统选项，已选定  
用水或漂洗助剂清洁



清洁系统 ConvoClean+  
通过连接的储罐中的清洁剂进行全自动炉腔清洁



清洁系统半自动  
通过程序清洁



H<sub>2</sub>O，已选定  
用水冲洗



ConvoCare  
用清洁剂罐中的漂洗助剂 ConvoCare 冲洗



ConvoCare  
用单次定量给料瓶中的漂洗助剂 ConvoCare 冲洗



确认输入并启动清洁



主页面



返回



Settings



帮助

10.3 清洁页面——ConvoClean+



显示清洁页面



清洁

13:20

当前时间



清洁系统选项  
用水或漂洗助剂清洁



清洁系统 ConvoClean+, 已选定  
通过连接的储罐中的清洁剂进行全自动炉腔清洁



清洁系统半自动  
通过程序清洁



ConvoClean+的清洁级 1  
轻微污染



ConvoClean+的清洁级 2, 已选定  
中等脏污



ConvoClean+的清洁级 3  
严重污染



ConvoClean+的清洁级 4  
严重污染



eco  
ConvoClean+的持续清洁时间



regular, 选定  
ConvoClean+的正常清洁持续时间



express  
ConvoClean+的短时清洁持续时间



蒸汽消毒  
ConvoClean+的清洁功能



干燥  
ConvoClean+的清洁功能



确认输入并启动清洁



主页面



返回



Settings



帮助



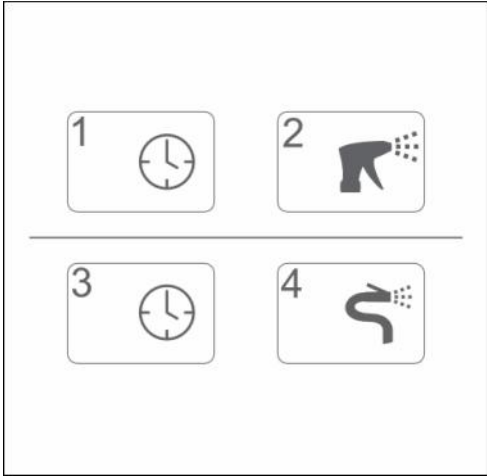
10.4 清洁页面——半自动



- 显示清洁页面
- 清洁
- 13:20 当前时间



- 清洁系统选项  
用水或漂洗助剂清洁
- 清洁系统 ConvoClean+  
通过连接的储罐中的清洁剂进行全自动炉腔清洁
- 清洁系统半自动，已选定  
通过程序清洁



- 清洁步骤 1  
设备清洁
- 清洁步骤 2  
向炉腔中喷入清洁剂
- 清洁步骤 3  
设备清洁
- 清洁步骤 4  
用水冲净炉腔



- 确认输入并启动清洁



- 主页面
- 返回
- Settings
- 帮助

## 10.5 输入全自动炉腔清洁的清洁方案

### 输入清洁方案

- |    |  |                              |
|----|--|------------------------------|
| 1. |   | 在'主页面'上选择按键'回温'。             |
| 2. |   | 在'清洁'页面上选择清洁系统'ConvoClean+'。 |
| 3. |   | 选择所需的清洁级，例如：'清洁级 2'。         |
| 4. |   | 选择所需的模式，例如：'regular'。        |
| 5. |  | 如需要，选择一个或两个附加功能'蒸汽消毒'和'干燥'。  |



结果:清洁方案已输入。

#### 更多步骤:

- 启动清洁过程，方法参见 页码 67

## 10.6 启动清洁过程

### 前提条件

- 在清洁方案开始前您已熟悉了本操作手册中有关清洁时的安全作业的相关规定和危险注意事项并且遵守其中所包含的各项指令。
- 您已经输入了所需的清洁方案。

### 启动清洁过程

1.



选择按键'确认', 启动清洁过程。



**结果:**烹制方案立即启动。

#### 更多步骤:

- 停止清洁过程，方法参见 页码 67
- 通过清洁方案进行清洁，操作方法参见操作说明书中的章节'清洁时您要这样操作'

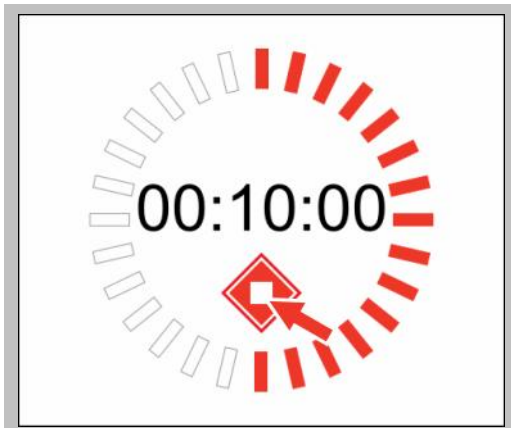
## 10.7 清洁过程停止

### 前提条件

- 您已经输入了清洁方案。
- 您已经启动了清洁方案。

### 清洁过程停止

1.



选择按键'停止', 停止清洁过程。



**结果:**清洁过程将停止（仅尚未装入清洁剂之前可行）。

## 11 在 easyTouch 上设置

### 本章节之目的

---

在本章节中，将对 easyTouch Settings 的主要工作逐步进行说明。  
我们将向您介绍'Settings'页面并为您解释页面上的按键及其功能。  
详细信息参见屏幕帮助。

### 11.1 设置概览

#### 设置可能性和访问权限

---

通过'Settings' 页面可对万能蒸烤箱进行设置。设置的访问权限依据操作人员的不同的而不同，也就是说，需要密码才可进行相应的设置。

操作人员访问'Settings'页面的某一个特定范围的权限标记如下：

- 深灰色按键，该区域可用。
- 浅灰色按键，该区域不可用。

'维修'区域仅适用于维修服务技术人员。

#### 通过 USB 接口进行工作

---

对于若干'Settings'区域，需要万能蒸烤箱的 USB 接口。接口位于 easyTouch 控制面板上。

# 11.2 'Settings'页面



	显示设置
13:20	当前时间
	一般 烹制和清洁的一般性设备设置
	语言 操作界面语言设置
	食谱 选择一个食谱
	维修 在执行维护工作和查找错误时提供支持
	日志 带有记录的控制系统操作和错误提示信息的列表
	日期/时间 日期和时间设置
	声音 信号音的声音和音量设置
	密码 为 Press&Go 定义新密码
	导入/导出 设备数据借助连接的外部数据存储器导入或导出
	短片 进入操作员影片
	备份/恢复 设备数据借助连接的外部数据存储器备份或重建
	转移 建立与连接的服务器之间的数据传输
	主页面
	返回
	帮助

## 11.3 设置语言

### 设置语言

---

- |    |   |                          |
|----|---|--------------------------|
| 1. |  | 例如在'主页面'上选择按键'Settings'。 |
| 2. |  | 在'Settings'页面上选择按键'语言'。  |
| 3. |  | 在'语言'页面上选择所需的语言。         |
| 4. |  | 确认选择。                    |



结果:接受语言设置。



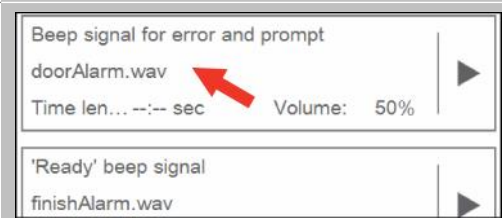

## 11.4 设定日期和时间


### 设定日期和时间

- |    |   |                      |
|----|---|----------------------|
| 1. |    | 例如在'主页面'上选择按键'设置'。   |
| 2. |    | 在'设置'页面上选择按键'日期/时间'。 |
| 3. |    | 在'日期/时间'页面上选择日期。     |
| 4. |   | 选择所需的时区。             |
| 5. |  | 选择当前的时间。             |
| 6. |  | 在'时间'页面上输入当前的时间。     |
| 7. |  | 确认输入。                |
- **结果:**接受日期和时间设置。

## 11.5 设置信号音

### 设置信号音

- |    |   |                                      |
|----|---|--------------------------------------|
| 1. |    | 例如在'主页面'上选择按键'设置'。                   |
| 2. |    | 在'设置'页面上选择按键'声音'。                    |
| 3. |    | 在'声音'页面上选择所需信号音的区域。                  |
| 4. |    | 在'设置信号音'页面上选择当前选定的信号音的按键。            |
| 5. |   | 在'选择信号音'页面上从信号音列表中选择所需的信号音（选择=绿色边框）。 |
| 6. |  | 或将所需的信号音通过 USB 接口导入。                 |
| 7. |  | 确认选择。                                |
| 8. |  | 在'设置信号音'页面上选择信号音的持续时间并设置信号音的音量。      |
| 9. |  | 确认输入。                                |

 结果:接受信号音的设置。



## 11.6 设置 Press&Go 的密码

### 设置 Press&Go 的密码

1.  例如在'主页面'上选择按键'Settings'。
2.  在'Settings'页面上选择按键'密码'。
3.  在'密码'页面上通过键盘数字输入 4 位密码。
4.  确认输入。



结果:保存密码。

## 11.7 从 Press&Go 切换至 Press&Go+

### 从 Press&Go 切换至 Press&Go+

- |    |   |                                     |
|----|---|-------------------------------------|
| 1. |  | 例如在'主页面'上选择按键'设置'。                  |
| 2. |  | 在'设置'页面上选择按键'一般'。                   |
| 3. |  | 在'一般'页面上选择按键'炉腔'。                   |
| 4. |  | 在'炉腔'页面上选择按键'Press&Go - Press&Go+'。 |
| 5. |  | 确认更改。                               |



结果:接受设置。

#### 更多步骤:

- 设置 Press&Go , 方法参见 页码 77

## 11.8 设置清洁

### 进行一般设置

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. |   | 例如在'主页面'上选择按键'设置'。                      |
| 2. |   | 在'设置'页面上选择按键'一般'。                       |
| 3. |   | 在'一般'页面上选择按键'清洁'。                       |
| 4. |   | 在页面'清洁'上检查或必要时更改全自动清洁 ConvoClean+的当前设置。 |
| 5. |  | 确认选择。                                   |



结果:接受设置。

### 11.9 设置炉腔

进行一般设置

1.


2.


3.


4.


5.


- 例如在'主页面'上选择按键'设置'。
- 在'设置'页面上选择按键'一般'。
- 在'一般'页面上选择按键'炉腔'。
- 在页面'炉腔'上检查或必要时更改炉腔设置。
- 确认更改。



结果:接受设置。

## 11.10 设置 Press&Go

### 进行一般设置

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 

例如在'主页面'上选择按键'设置'。

在'设置'页面上选择按键'一般'。

在'一般'页面上选择按键'Press&Go'。

检查并且在必要时在页面'Press&Go'上更改 Press&Go 的当前设置。

确认更改。







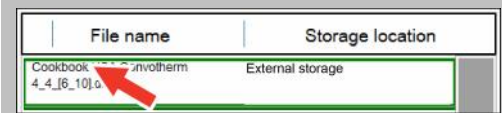
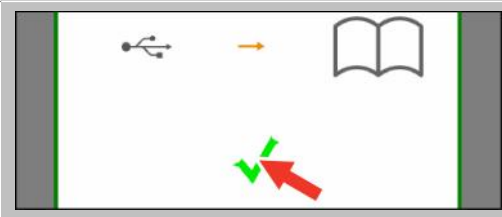
结果:接受设置。

## 11.11 导入食谱

### 前提条件

- 具备带有食谱数据的 U 盘。

### 导入食谱

- |    |   |                          |
|----|---|--------------------------|
| 1. |    | 例如在'主页面'上选择按键'设置'。       |
| 2. |    | 在'设置'页面上选择按键'导入/导出'。     |
| 3. |    | 插入 U 盘。                  |
| 4. |   | 在'导入/导出'页面上选择按键'导入食谱'。   |
| 5. |  | 在页面'导入食谱'上从 U 盘中选择所需的食谱。 |
| 6. |  | 确认选择。                    |
| 7. |  | 确认导入。                    |



结果:食谱已从 U 盘中导入。

## 11.12 选择食谱

### 前提条件

- 食谱已导入。

### 选择食谱

1.  例如在'主页面'上选择按键'Settings'。
2.  在'Settings'页面上选择按键'食谱'。
3.  在'食谱'页面上选择所需的食谱。
4.  确认选择。
5.  确认接受。



结果:食谱的烹制方案此时可在页面'食谱'上选择。

## 12 在故障情况下的操作

### 本章节之目的

---

在本章节中，我们将向您解释 easyTouch 出现故障时您的万能蒸烤箱的操作方法。

我们将向您介绍'系统故障'页面并为您解释页面上的按键及其功能。

详细信息参见屏幕帮助。

### 12.1 在故障情况下的工作

#### 在故障情况下的流程

---

如果在万能蒸烤箱运行期间出现系统故障，则会通过页面'系统故障'加以显示。同时，将通过 easy-Touch 软件每一页的页脚区域内的按键'故障'显示故障情况。只要系统故障存在，则该按键始终显示。

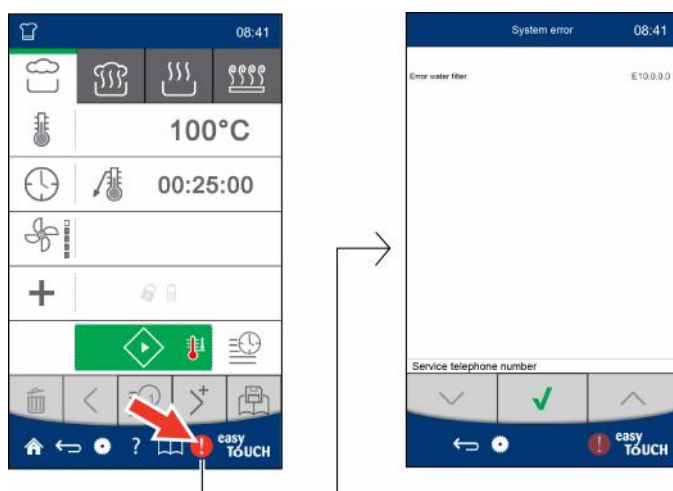
检查您是否能够自行排除该系统故障或通过指定的维修电话或联系客户服务部门进行故障排除和维修。可自行排除的故障以及必要的反应参见本操作手册的“维护”章节中“故障排除”部分的主题“故障代码”和“紧急操作”。

为了能够在无法在短期内排除故障的情况下仍能够继续使用万能蒸烤箱，产品具有紧急操作功能。从而实现了设备在有限条件下的运行。如果显示的系统故障允许设备在有限条件下运行，可关闭页面'系统故障'并继续运行设备。

#### 在故障情况下的导航

---

通过每一页的页脚区域中的按键'故障'可进入页面'系统故障'，以便显示当前的系统故障。





12.2 系统故障页面



① 系统故障

08:47 当前时间



② 系统故障和错误代码列表



③ 维修电话号码



∨ 向下

✓ 确认故障

∧ 向上



← 向后

⚙ 设置

! 故障





## 万能蒸烤箱 Convotherm 4 easyTouch

Serial no.

Item no.

Order no.

马尼托瓦克餐饮设备公司是世界上最大的专业餐饮设备制造商和供应商之一。  
我们通过一站式的形式为客户提供节能、可靠且领先市场的技术。

如果您想了解更多有关马尼托瓦克餐饮设备公司以及其旗下各品牌的信息，请访问  
[www.manitowocfoodservice.com](http://www.manitowocfoodservice.com)。

